THIS STORY IS BROUGHT TO YOU BY
あなたの
元カレ
motokare
MOTOKARE.WEEBLY.COM

Hey readers,

Before you began reading this chapter, get ready some tissues, because you're about to go on board the feels train.

chirp
chirp
chirp
clatter
So hot...
Hmm?
Woah he's still going at it
...His form with the hoe is looking good recently

CRUMBLE
I GET BORED EASILY IN THE GARDEN
EVEN THOUGH I WAS OPTIMISTIC ABOUT IT
HEY. I WONDER IF YOU'RE REALLY FINE WITH THIS
WHEN I SAID TO LET HIM USE THE GARDEN. HE'S THERE ALMOST EVERY TIME I LOOKED OUTSIDE
What's so fun about it? I don't really understand it
HE'LL BE CAKED IN MUD
AND DEEPLY ENGROSSED WHILE PLANTING.
roll
roll
More than anything else, it's also cause he's young.
I wonder if there's something else he has to do...
Hey.
CREAK

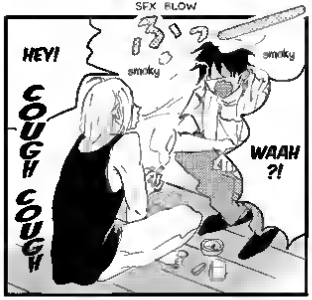
TIN: OMG. HOW GOOD IS THIS ANGLE?!

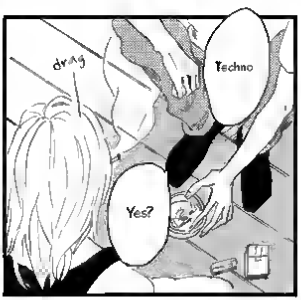
SOMEHOW.

EVERYTHING SEEMS REALLY NORMAL, ISN'T IT?

.....
HUSH
THAT
THAT
CAUSE
Here
Eh?
PASS
CREAK
AM I THE ONLY ONE THAT'S BOTHERED BY IT ..?
Old man
startled
Ah, ah
The ash from your cigarette...
I didn't notice

Sigh
I'M AN IDIOT...
TO FEEL PERTURBED BY IT ALONE
Flick
My bad

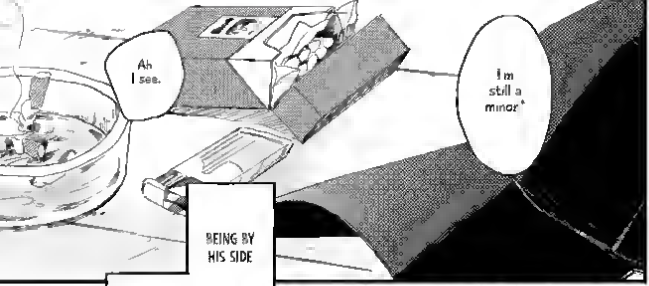

SFX FLOW
HEY!
smoky
smoky
COUGH COUGH
WAAH ?!


drag
Techno
Yes?

You want to smoke one?
THAT WAS UNEXPECTED

!?
Why'd you suddenly
TELLING ME STUFF LIKE "I'LL BE BY YOUR SIDE",
blow smoke at me?

BUT



T/N: LEGAL D**INKING AND SMOKING AGE IN JAPAN IS 20.

T/N: "COMFORTABLE" XD HE WANTS TO GOBBLE YOU UP, YOU UNSUSPECTING OLD MAN

あなたの元カレ
motokare

...The bath at home is broken, so
I thought that maybe you can let me borrow yours for today
What's wrong? Why are you here at this hour?

Old man. .!
Yo.

Ahh I'm okay I'll go to the public bath nearby
Eh-
See ya
GRAB
Wait-

!!
TSUKASA~ WHO CAME?
Is it your girlfriend?
NO WAY!!
OOOO!!

Eh,
you have guests?

T/N THIS MAIDEN

T/N DICK BEFORE BROS

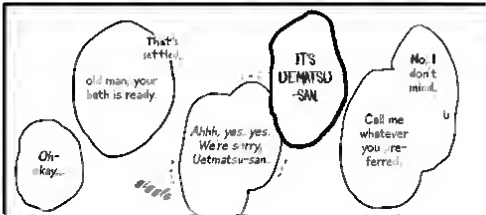
SFX WHAP

REMEMBER THAT HOUSE YOU TALKED ABOUT? HE'S THE PERSON YOU'VE WANTED TO MEET HE'S UETMATSU -SAN!!
EHH?
Eh?
!?
?
I dont read manga
Well, just chill
It's really no big deal
Do you like reading manga?
HEYYY INTRO-DUCE US?
WHO IS HE?
HEYYY TSU-KASAA
.....
STARE
STARE
?
I share the same thoughts.
It's not a girl
Somehow your image is different from the one we'd heard from Tsukasa..
?
I thought it was a girl.
YOU LIVE IN THAT HAUNTED HOUSE?
What...?
Don't you think you should hold back on a first meeting?
Even if you think that,

Uemat su-san
what's your first name?
Heh?
this is Yoshida Daisuke
And
I go to the same uni as Tsukasa my name's Tanaka Shuya
Nice to meet you
TN: HIS NAME'S KANJI IS WRITTEN AS 葵 THE FLOWER THEY'RE REFERRING TO IS CALLED HOLLYHOCK
A..
Aoi
OF COURSE THERE'S A NEED! WE TOLD YOU OURS DIDN'T WE?!
do you really need to know?
annoyed
EXCITED
EXCITED
OTEN
Eh? Why? It's okay
It's the name of a flower
THIS IS WHY I DIDN'T WANT TO REVEAL MY FIRST NAME...
Aoi-san
OI!!
What a cute name!
AAAH!

ADDRESS HIM AS UEMATSU -SAN.
MENACING...
How old are you Aoi-san?
TELL US!!
Well, I think Aoi-san's...
UEMATSU -SAN.

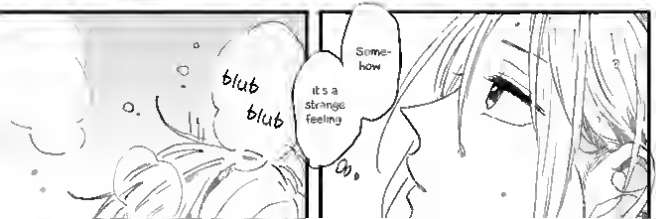
...!
...?
pfft hehe


That's settled.
old man, your bath is ready.
IT'S UEMATSU -SAN.
No, I don't mind.
Call me whatever you prefer.
Ahhh, yes, yes. We're sorry, Uematsu-san.
Oh- okay...

phew
So that Techno
actually have friends
ooo

THAT'S NOT IT
THAT'S HOW TECHNO REALLY IS
gya
gya
WHEN HE'S WITH THEM HE REALLY LOOK LIKE A BONAFIDE UNI STUDENT

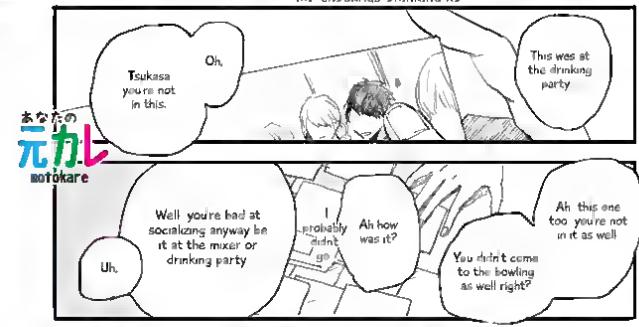
It's still doing that to you.
?
MEOW
SCRATCH
THE TECHNO'S THAT TOGETHER WITH ME. I SHOULD'VE KNOW BETTER THAT IT'S AN EXCEPTION.


blub
blub
Some-how
it's a strange feeling
oo.

I think one of it is at left at my parents
There's five volumes of this manga but
Woaah
this picture of Yeshda is creaaazy good
HUH?! YOU'RE UNBELIEVABLE!!!
Photos?
Really
Yeah Tanaka developed them and brought me my copy
Well.. it's only been three months since I've entered uni
.....
Ah,
ole man, was the bath okay?
Yeah thanks

?
After that is
Oh, that's right..
You guys were obviously just playing around
This was when he wanted to train his muscles
I was giving him a hand, I guess.
I WAS SO STUPID THERE!!
This is Tanaka when we were viewing the sakura
He was a drunk who ate sakura petels

T/N: UNDERAGE DRINKING XD

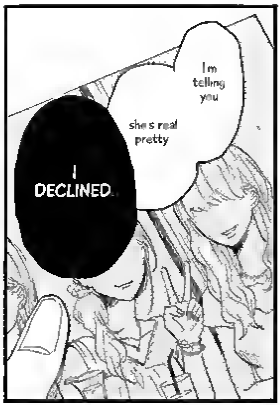

Oh, Tsukasa you're not in this.
This was at the drinking party
Uh.
Well you're bad at socializing anyway be it at the mixer or drinking party
I probably didn't go
Ah how was it?
You didn't come to the bowling as well right?
Ah this one too you're not in it as well

あなたの
ニカレ
motokare

Where were you always going to anyway?
.....
I laughed my ass off thinking of you being a farmer somewhere
One time, you were like telling me you didn't want to go to the drinking party because you were going to the fruit market instead
Right?
Todays the first time we've met outside of school for a long time

Uematsu-san, do you know his secret?
WHY...
Being contrary.
You're always like that.
EH
It's a secret.
You there?
FOR TECHNO IS HANGING OUT WITH ME SOMETHING HE CAN'T TELL... IS THAT IT?
I wonder myself
?
Oh look
Is this that senpai? The one that always call out to Tsukasa during lunch break
Hmm?
Which one?
Aah I think so

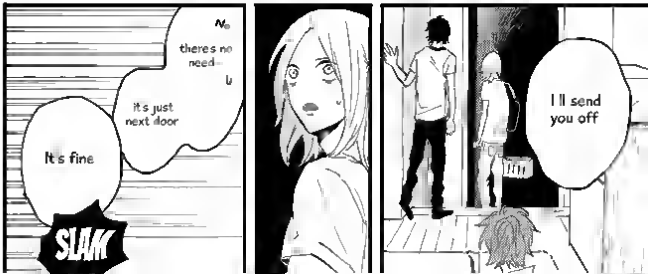
WHAT?! WHAT A WASTE!!!!!
Seriously... What's so good about this expressionless face.
Huh?
HEY YOU.
Also, even if you don't like her you should've attended the party

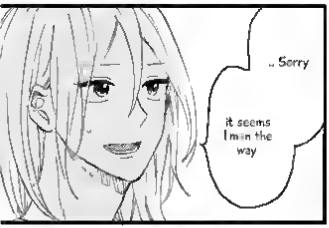


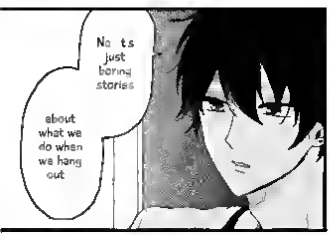
TIN: SOMEONE BEING JEALOUS, AYEEE?

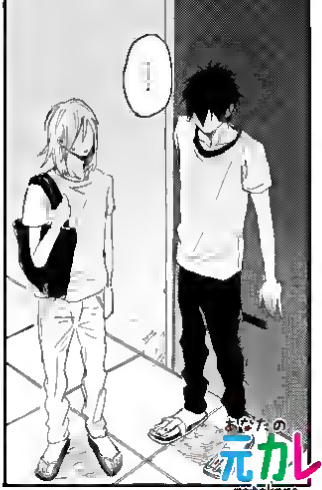
THERE'S REALLY A LOT ABOUT TECHNO THAT I DON'T KNOW ABOUT...

Ah
22:30
GETS UP
Ehhh you're going already?
it's about time I go home
I'll give you a call when I'm free

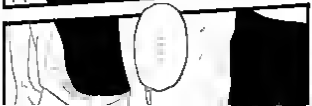

It's fine
SLAM
it's just next door
there's no need—
I'll send you off

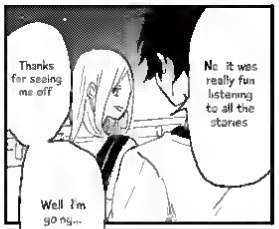

.. Sorry
it seems I'm in the way

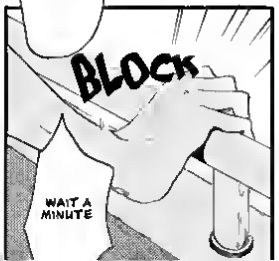

No, it's just boring stories about what we do when we hang out

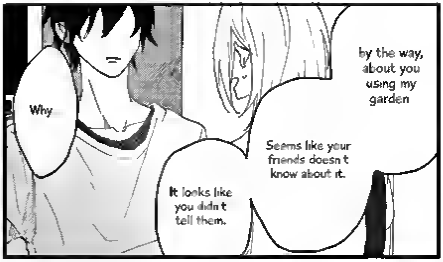

!
あなたの元カレ
motokare

silence..

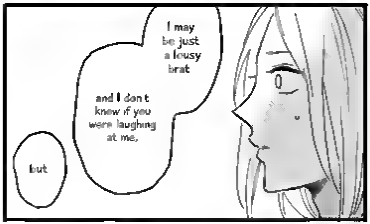



Thanks for seeing me off
No, it was really fun listening to all the stories


Well, I'm going...
BLOCK
WAIT A MINUTE


Why
It looks like you didn't tell them.
Seems like your friends doesn't know about it.
by the way, about you using my garden
Ah,

because I hate it.
I didn't say anything
clench


but
and I don't know if you were laughing at me,
I may be just a lousy brat

I don't want to tell anyone
that garden's special to me. That's why

Since it's them,
if I told them that I'm using the garden, they'll absolutely say "I want to go too"

Th s guy really likes the garden
Damn it I got agitated by myself again for nothing
and about you too
About that.
WHAT THE
WHY'S YOUR THINKING SO CUTE.
I
Is that so.
Eh?
But it was frustrating that they had to see you coming out from the bath
I'm really happy that you're relying on me
EH...
WHAT?
STOP IT!!
I wasn't forcing myself
Seeing you forcing yourself to laugh when being called by your name-
It was fun
No no
Huh...?
Today it s the first time even for me
To see you bathing

WHAT'S GOING ON?
...This is the first time that I feel so attached to another person.
Please don't think it's gross or hate it.
Still,
I don't want to be misunderstood.
I'm going to say it.
I like-
STOP !!!! ....
SQUEEZE
!?!?
AH.
IT'S SOMETHING LIKE THIS...
...I-
towards you-
THIS IS-

!?!?!?
?!?!
Don... don't say it..
UWAAH
SHOVE
GRAB
SFX SLAM
Ouf!!
Why won't you let me say it.
Why-
It hurts

A UNI STU DENT
SHOULD HAVE FRIENDS THEIR SAME AGE
You've been acting weird since you came over...
THERE ARE GIRLS TO FALL IN LOVE WITH TOO.
I wasn't acting weird...
You are You're being all distant and formal...
ME AND TECHNO ARE DIFFERENT.

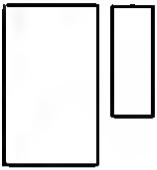
THERE'S A DAZZLING FUTURE THAT AWAITS YOU

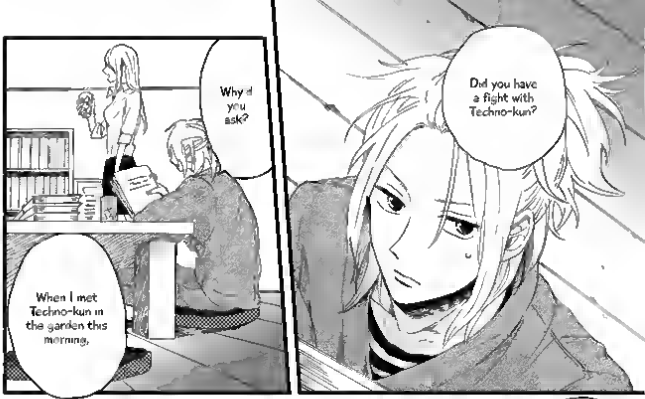
I DON'T THINK THAT I'M OLD
HOWEVER I REALIZED THAT I LIVE IN A DIFFERENT WORLD.

I want to say it But,
if you say you don't want to hear it
then I won't say it.

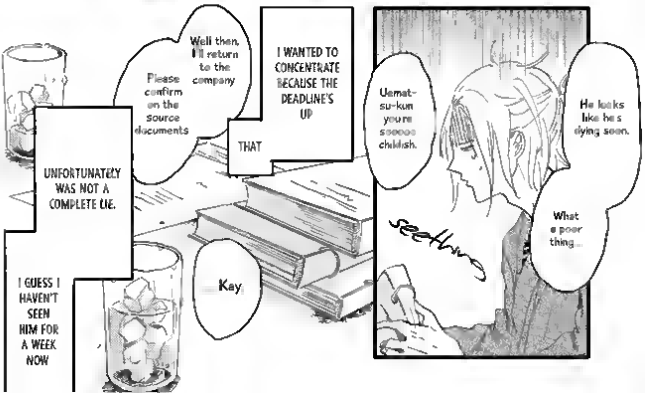
I get it.

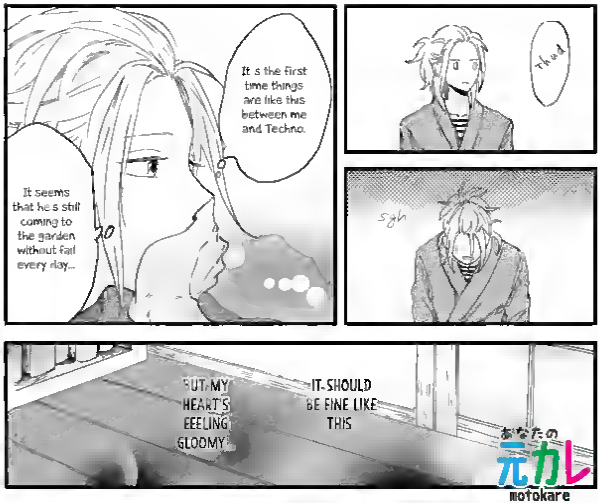
I won't say it in this lifetime
open




Did you have a fight with Techno-kun?
Why d you ask?
When I met Techno-kun in the garden this morning,

Because he looks like he's mourning. His face's saying he can't take not seeing you at all
EH?
I'M ENVIOUS
BECAUSE I'M NOT ALLOWED INTO THE HOUSE
HOW NICE FOR YOU, YOSHINARI -SAN
I WISH I CAN ALSO BE LIKE YOSHINARI -SAN


He looks like he's dying seen.
Uemat-su-kun you're soooo childish.
What a poor thing...
seethrough
I WANTED TO CONCENTRATE BECAUSE THE DEADLINE'S UP
THAT
Well then, I'll return to the company
Please confirm on the source documents
UNFORTUNATELY WAS NOT A COMPLETE LIE.
I GUESS I HAVEN'T SEEN HIM FOR A WEEK NOW
Kay


It's the first time things are like this between me and Techno.
It seems that he's still coming to the garden without fail every day...
Thud
Sigh
BUT MY HEART'S FEELING GLOOMY
IT SHOULD BE FINE LIKE THIS
おてんき カレ
motokare

RATTLE
What happened

Did I brew any coffee...?
SFX STARTLED
KYAAAA. TECHNO-HUN?! ARE YOU ALRIGHT????
SOME-BODY, PLEASE CO-MEEEE

HEY YOU, UEMATSU-KUN!!
SLUMP
DON'T JUST STAND THERE AND LOOK! COME HELP ME!!
Ouf...he's heavy...
What happened to him?!
I DON'T KNOW
HE JUST FELL OVER WHEN I WAS TALKING TO HIM...!
noise
FWUMP
noise
SO DAMN HEAVY!!!
WOAH
ANYHOW UEMATSU-KUN TAKE OVER!
QUICK LAY HIM DOWN ON THE BED!!
noise
noise

blink

Are you feeling okay?
Oh
Im
This is.

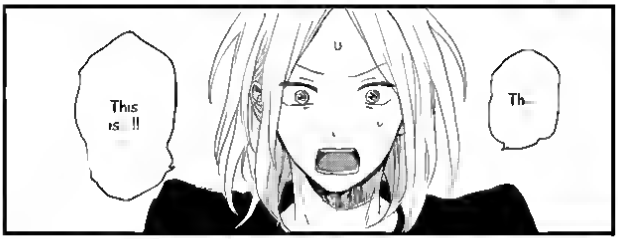
Old man...
You have a heat stroke
Here drink up all this water slowly
It's okay to take it easy until this heatwave ease off
I thought youre angry with me...
No...
If anything I thought it was the other way round
THAT'S TRUE AS WELL.
EH?
I wasn't able to say what I wanted to say.
Eh?
gulp
You're also awaking me all of a sudden...
So yeah, I'm angry.
So, sorry
There's more?!
Old man

I LIKE YOU
...
Why are you not saying anything?
It's nice to be able to see your face

IT'LL BE SO EASY
This is payback...
for making me angry.
TO BREAK FREE FROM HIS GRASP.
IT'S BETTER FOR HIM NOT TO GET ANY CLOSER.
Di-
didn't you said you won't said it this lifetime...
AAH. BUT.
I'M SORRY
BUT
WHAT SHOULD I DO?
I'M SORRY
I DON'T WANT TO LET GO OF THIS HAND

あなたの元カレ
motokare

I'm really a lousy person...
chirp
IT WAS A DIFFERENT KISS COMPARED TO THE ONE WE HAD WHEN I WAS IN A DRUNKEN STUPOR.
MY CHEST HURTS AND I'M AGONIZED.
I WAS DISTRACTED BY THE TRACE OF A SHADOW THAT FLOATS INTO MY MIND.
I COULDN'T BREATHE AT ALL.
chirp
chirp


This is...!!
Th...

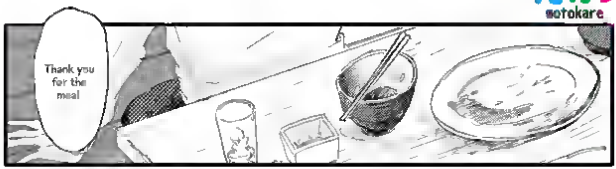
All the fruits and vegetables that I harvested from the garden.
It's freshly harvested.
!!
WELL DONE!!!!!
Squish
Squish
It's the force of gravity
It feels like as I'm touching the soil for the first time again
Tsshhh...!
Sob
Sob

kiss
Somehow it's like I've just witnessed the growth of my son. Look...
TECHNO KISSING ME LIKE THAT CAUGHT ME BY SURPRISE
Will your son do something like this?
Alright.
I'll whip up something with these vegetables grown by you
Eh really?
Yup.
What do you want to eat?
Nhn
HAAH ?!
That's unthinkable...
It hurts...
STING
STING
STING

I'VE BEEN IN A LIMBO ALL THIS TIME.

I WONDERED IF WE COULD JUST REMAIN IN THIS VAGUENESS.

あなたの元カレ
motokare



Old man
Ah
chillin out
freak
When I kiss you
Eh?
You don't like it?
you're always with a painful expression
slide
STING
STING
STING
STING
Again

There's a strange pain around here.
It's prickling at me
It's like as if there's small fish bone stuck in my heart...
Small bones..
T/N SABA - PACIFIC MACKEREL
What's the cause?
Maybe it's the Saba I ate yesterday*
AH HA HA, AH HA HA
Well then to see whether the bones are really stuck or not
I'll examine you..
SLAM
HUH ?!
STOP !!!!!
YOU BASTARD, ARE YOU A DIRTY OLD MAN?!!
T/N: DAYUUUM TECHNO SAVAGE AF

FLINCH
Why are you in pain?
SMOOCH
GWAA
HEY, YOU IDIOT!!
thwob
thwob

AOI

lick
ht. ha-
CHOMP
EEEK
AH-

TING
TING
TING

No—
No!
Techno,
stop it—
You're a bad person
You need to let it go
あなたの元カレ
notokare
HE WAS A REALLY KIND PERSON.
I LOVED HIM SO MUCH.
THIS PAIN
IS MY GUILT.
Saiji-san

LAUGHING MAKES ME FEEL HAPPY.
IT FEELS GOOD TO KISS.
I'm sorry
IT'S FUN TO BE WITH TECHNO.
I'm sorry, Seiji San
BUT SEIJI SAN'S STILL INSIDE OF ME
I'm So So Sorry.....
AND YET, I CAN'T LET GO OF TECHNO
I'M THE LOWEST

AND THAT'S THE END OF CHAPTER 31 DID YOU GUYS FEEL AS EMOTIONAL AS I DID TRANSLATING THIS? IF YOU LIKE THIS, PLEASE RATE IT HIGHLY OVER AT BATO.TO
THANK YOU FOR READING